

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 60 (1963)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** La vie de nos sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

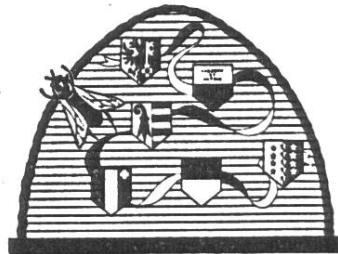
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Il hume l'air ambiant. A pas timides, plutôt lents, il se déplace sur le cadre, cherche son déjeuner ; il trouve une écuelle de nectar, prend une lampée, savoure la bonne bouchée, se trémousse, attend un peu ; il reprend une seconde bouchée un peu plus abondante ; mais déjà ses mouvements sont plus agiles, tant l'assimilation est rapide. Il épouse l'écuelle, puis il court vers un autre alvéole plus rempli de miel ; là il pompe comme un cycliste qui gonfle son pneu ; l'abeille a déjà terminé son enfance ; d'un pas agile et sûr elle disparaît dans la masse de ses compagnes de tout âge. »

Ma collègue, passionnée des phénomènes de la nature, a vécu, haletante toutes les péripéties ; elle a partagé tous les efforts de l'insecte ; elle a joui d'un moment de ravissement. Elle ne regrette, comme au sortir d'un beau rêve, que d'avoir perdu de vue, dans la cohue de la ruchée, « l'enfant de ses douleurs ». *A. Maistre.*

## LA VIE DE NOS SECTIONS

### Nécrologie



#### Section de Nyon

##### † Oscar LENZ, La Rippe

Le premier novembre dernier une nombreuse assistance rendait les derniers devoirs à notre collègue enlevé à l'affection des siens à l'âge de 72 ans après une longue maladie.

Homme simple et bienveillant qu'on avait du plaisir à rencontrer, Oscar Lenz fut un agriculteur avisé et un apiculteur convaincu, aimant ses abeilles avec une grande passion.

Nous garderons de ce membre le meilleur souvenir et prions sa famille de croire à notre vive sympathie. *D. Müller.*

### Communiqués

#### Association romande des apiculteurs-éleveurs

Les membres qui n'auraient pas encore payé la cotisation pour 1963, sont priés de s'annoncer au caissier en indiquant leur adresse exacte, ou en versant le montant dû, au compte II 153 69 Yverdon.

D'autre part, les apiculteurs qui s'intéressent à notre association, peuvent également s'annoncer auprès du caissier. Ils seront cordialement invités à la prochaine assemblée générale.

*Le caissier*

J.-P. Berset 13, St-Pierre Couvet

#### Société d'Apiculture de la Gruyère, Bulle — Achat de sucre pour le printemps

Le marché du sucre étant instable à cause d'une hausse de prix, nous n'avons pu obtenir une offre intéressante jusqu'à ce jour. Toutefois nous poursuivons nos démarches et en cas de réussite une circulaire vous sera adressée. Pour le moment, nous vous conseillons de vous assurer sans tarder une réserve auprès de votre fournisseur habituel.

# Comptes rendus

## Société d'apiculture de Marly et environs

L'assemblée générale eut lieu à la Croix Blanche de Marly le premier dimanche de février.

Le président, après avoir salué les membres parmi lesquels il se plut à relever la présence de plusieurs dames, rappela la mémoire des disparus : Rodolf Grossniklaus, membre assidu de nos réunions, et Marie Lauper, mère de Germain, de Villarsel.

Le procès-verbal de la dernière assemblée et les comptes furent adoptés avec remerciements aux dévoués secrétaire et caissier. Puis le président fit son rapport sur l'activité de l'année écoulée : films et séances théoriques en hiver, visites de ruchers avec travaux pratiques durant la bonne saison, course surprise du lundi de Pentecôte avec pique-nique dans les Préalpes du Seelibühl, et visite de la brasserie Beauregard en automne. Dans son rapport, le chef de la station de Coppi exprima sa satisfaction pour les résultats obtenus. C'est au bel été de 1962 que l'on doit attribuer le peu de reines perdues lors de la fécondation et les 141 accouplements heureux.

M. Dupasquier salua l'assemblée au nom du Département de l'agriculture, et M. Dietrich au nom de la fédération cantonale. Ils exprimèrent leurs vues sur l'aide à l'apiculture. Aide qui doit avant tout viser à améliorer les connaissances de l'apiculteur et le rendement des colonies.

Dans son programme d'activité pour 1963, le président proposa des réunions et des instructions, des conférences et des sorties pour tous les goûts selon la tradition, puis il eut le plaisir d'offrir aux vétérans Pierre Schorderet, de Montévratz, et François Zimmermann, de Chésalles, le gobelet de vétéran, fruit de nombreuses années d'attachement à leur société et de persévérance dans leur amour des abeilles. En leur lisant la lettre de félicitations de la S.A.R., il leur souhaite encore de longues et fructueuses années d'activité.

A. S.

## Fédération vaudoise

Les délégués des sociétés vaudoises d'apiculture étaient réunis, sous la présidence de M. Sueur, de Corcelles-Concise, le 16 février, à Lausanne, pour l'assemblée annuelle de leur fédération.

Le canton de Vaud compte environ 1500 apiculteurs, possédant en chiffre rond 22 500 ruches. Il est intéressant de remarquer que l'apiculteur vaudois moyen possède 15 ruches.

Un bon nombre de ces ruches ont péri à cause de l'hiver exceptionnellement long et rigoureux. C'est avec impatience et appréhension à la fois que l'ami des abeilles attend le printemps.

Si le rendement de notre apiculture compte peu dans l'économie du pays, il n'en est pas de même du rôle que joue l'abeille comme agent de pollénisation des arbres fruitiers et de bon nombre d'autres plantes. C'est pourquoi nos autorités proposent la création d'un corps de conseillers apicoles, instruits par les soins de la station fédérale du Liebefeld. Ces conseillers pourraient assister dans la conduite de leur rucher, les apiculteurs qui le désirent. Cette question a donné lieu à une discussion passionnée. Plusieurs délégués, généralement de gros apiculteurs, estiment que ce corps de conseillers n'est pas souhaitable, et que la dépense qu'il occasionnerait n'est pas justifiée.

D'autres par contre, soucieux de l'évolution, et du vieillissement des apiculteurs, ne sont pas de cet avis. En effet, peu de jeunes dans nos campagnes s'intéressent aux abeilles, et les instituteurs qui furent le soutien de l'apiculture d'autan, la délaisse maintenant.

A la votation sur cet objet, les délégués, à une majorité évidente, chargent le comité de la Fédération vaudoise, de persévéérer dans l'étude de cette question.

M. Borgeaud, d'Echallens, est nommé membre du comité de la Fédération vaudoise, en remplacement de M. Robert Bovey, qui est confirmé comme représentant vaudois au comité romand, dont il est actuellement le distingué président.

Il est décidé de ne pas faire d'assemblée d'été cette année, et de participer à la journée de l'abeille qui aura lieu lors de l'Exposition nationale.

## Convocations

### Section de Nyon

Les membres de la section sont invités à assister à l'assemblée qui aura lieu à Nyon, au café de la Banque, le dimanche 17 mars 1963, à 14 h.

Projections et film en couleurs sur l'apiculture par M. Quadri.

Nous comptons sur une nombreuse participation et vous souhaitons d'avance une cordiale bienvenue.

*Le Comité.*

### Section de Cossonay

L'assemblée générale de notre section se tiendra à Cossonay-Ville le dimanche 10 mars à 14 heures au Restaurant du Funiculaire, avec l'ordre du jour suivant :

1. Souhaits de bienvenue. — 2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée. — 3. Lecture des comptes et rapport des vérificateurs. — 4. Nomination du comité. — 5. Nomination des vérificateurs. — 6. Propositions du comité. — 6. Propositions individuelles. — 7. Conférence.

Tous les membres se feront un devoir d'assister à cette assemblée.

*Le Comité.*

### Société d'apiculture de Grandson et Pied du Jura

Les membres de la section qui s'intéressent à la création d'une station d'élevage pour reines sélectionnées, sous les auspices du Liebefeld, sont convoqués : A Grandson, café du Commerce, le samedi 16 mars 1963 à 15 h. 30.

*Ordre du jour :* Constitution du groupement. Programme d'activité.

*Le Comité.*

### Société d'apiculture de la Gruyère — Convocation

Assemblée générale du printemps. Elle aura lieu le dimanche 31 mars à 14 h. 30 à l'Hôtel du Cheval Blanc à Bulle (1er étage). Aux *tractenda* figurera la remise des diplômes et médailles aux participants au concours de ruchers de 1962.

Que l'on se réserve ce dimanche.

*Le Comité.*

### Section Erguel-Prévôté

Tous nos membres sont *instamment priés* de prendre part par devoir à la très importante assemblée générale qui aura lieu le dimanche 17 mars 1963 à 14 heures au Café Fédéral à Sonceboz.

*Le Comité.*

### Société d'apiculture Ajoie et Clos-du-Doubs

Dans sa dernière séance, le comité a fixé l'assemblée générale de printemps au 24 mars 1963 dans la grande salle de l'Inter à Porrentruy. Que chacun veuille bien retenir cette date. L'ordre du jour sera transmis à chacun en temps voulu.

*Le Comité.*

### Société d'apiculture de Genève

Réunion amicale mensuelle, le lundi 11 mars 1963, à 20 h. 30, au local, rue de Cornavin 4, Café de la Grappe Genevoise. Sujet : *De l'abeille à la*

*diligence de Jean-Jacques.* Causerie avec projection de clichés en couleurs par M. le pasteur Marc Buscarlet.

### Société d'apiculturé de Lausanne

Réunion amicale mensuelle le samedi 9 mars 1963, à 20 h. 15, au Restaurant de la Cloche, Grand-Pont 8, Lausanne. *Sujet :* Quels soins à apporter à nos colonies après cet hiver rigoureux ? En particulier, comment découvrir le noséma ? Puis suivra la tombola, encore mieux achalandée que l'année passée.

Venez nombreux !

*Le comité.*

### Semaine de l'agriculture et de l'alimentation, Paris

La « Semaine de l'agriculture et de l'alimentation 1963 » se tiendra à Paris, au Parc des Expositions de la Porte de Versailles, du 5 au 10 mars prochain.

Cette importante manifestation comprendra, comme les années précédentes, diverses expositions telles que le Salon international de la machine agricole, le Salon international de l'aviculture, l'Exposition canine et, bien entendu, le traditionnel Concours général agricole qui verra la participation d'un très grand nombre d'exposants étrangers.

Des conditions spéciales sont accordées aux visiteurs de la « Semaine de l'agriculture et de l'alimentation » par les Chemins de fer français.

Pour tous renseignements complémentaires, on peut s'adresser au : Commissariat de la « Semaine de l'agriculture », 72, rue de Varenne, Paris 7e, téléphone INValides 50-20.



**RUCHERS**  
de construction solide  
et à des prix  
avantageux.

U. Weber-Aeberhard,  
Construction de ruchers  
Eichmatt/Riggisberg BE  
Tél. (031) 67 45 66

### Pour un bon imprimé : Corbaz S.A., Montreux

A acheter: ruches peuplées D.B. — Téléphone (Genève) 34 51 22.

A vendre 1 extracteur et 1 céificateur solaire. Bas prix, matériel en bon état. S'adresser par téléphone au (021) 74 31 48.

**Les abeilles ne piquent plus**  
Vareuse « Hermetic », ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre ; élastique à la taille). **Nouveaux gants spéciaux en cuir extra-souple et lavable.**  
**Prix : Fr. suisses 23.—**  
Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble « Hermetic ».  
**Fr. 7.50**  
Retour accepté dans les 8 jours en cas de non-convenance.  
**OLLAGNON**  
ST-PAUL-EN-CORNILLON (Loire)  
FRANCE

Je cherche d'occasion, ruchettes de fécondation à 3 1/4 de cadres D.B. modèle « station » (système Rithner). — J. P. Berset, Couvet (Ntel), téléphone (038) 9 63 23.

### PÉPINIÈRES F. THEINTZ - ALLAMAN (VD) - Téléphone (021) 76 32 56

Spécialité pour création de cultures fruitières et vergers - Grand choix d'arbres fruitiers, tiges et nains - Arbres d'avenues, arbustes d'ornements, rosiers, plantes pour haies, plantes grimpantes.

NOUVEAU PRODUIT contre la LOQUE EUROPÉENNE et pour permettre le rétablissement des colonies fortement atteintes par le Nosema. (Stimule le développement des colonies affaiblies ou moyennement robustes.)

# APIMYCINE

(Eurythrocin stearate Abbott)

L'APIMYCINE a été expérimentée et employée avec succès à la Station apicole du LIEBEFELD-BERNE. Voir travail du Dr WILLE. « Journal Suisse d'Apiculture » No 5 (1959).



**Laboratoires ABBOTT S. à r. l.  
Genève 6**

En vente par l'entremise des inspecteurs cantonaux des ruchers ou par les fédérations apicoles.

## CANDI MELLIFÈRE BAILLOD

### Un merveilleux développement printanier

Apiculteurs ! Faites confiance au produit simple et naturel qui a fait ses preuves depuis plus de trente ans.

Nourrissement stimulant par excellence, fabriqué avec pur sucre de canne et miel du Jura. Faites un essai, vous en serez enchantés. Nombreuses références. Prix par kg. 2 fr. 90. Blocs ronds 8-9-3 cm., plaques 28-10-2 cm. ou en cadres D.B. 3 kg. ½ Suisse c. 2 kg. ½ environ ou en cadres de hausses. Très pratique en toute saison. Envoi contre remboursement. Franco de port gare destinataire à partir de 20 kg.

TH. BAILLOD, apicult. Numa-Droz 173, La Chaux-de-Fonds Tél. (039) 2 20 43

A vendre pour cause de décès, rucher de 40 colonies habitées, système D.B. dont la moitié en pavillon. Matériel complet. Orientation sud-est, en bordure de forêt, situé Petit-Martel sur Les Ponts. Propriétaire du terrain. Pour visiter s'adresser à M. Willy Feutz, coiffeur, Les Ponts-de-Martel (Ntel). Téléphone (039) 6 71 92.

A vendre pour cause de départ : 9 colonies en ruches D.B., poutrelles et supports, une armoire à rayons, hausses et divers matériel en parfait état. En bloc Fr. 450.—. Marc Grandjean, Salavaux (Vd). Téléphone (037) 8 42 54.